

AY
TEATRO

AITANA
SÁNCHEZ-GIJÓN

MARTA
POVEDA

BRUNO
TAMBASCIO



MALVIVIR

BASADO EN NOVELAS DE PÍCARAS DEL SIGLO DE ORO

DRAMATURGIA: ÁLVARO TATO

DIRECCIÓN: YAYO CÁCERES

PRODUCCIONES



GOBIERNO
DE ESPAÑA
MINISTERIO
DE CULTURA
Y DEPORTE

inaem
INSTRUMENTO NACIONAL
DE AYUDA A LA ECONOMÍA

Malvivir

Basado en las novelas de pícaras del Siglo de Oro

con fragmentos de

La hija de Celestina de Alonso Jerónimo de Salas Barbadillo

La niña de los embustes de Alonso de Castillo Solórzano

La pícara Justina de Francisco López de Úbeda

Tres letrillas y un romance de Francisco de Quevedo



SINOPSIS

Malvivir cuenta en primera persona la vida secreta de la pícara Elena de Paz, mujer libre, rebelde, ladrona, ingeniosa, embustera y fugitiva que desafía todas las convenciones de su época y paga el precio de su libertad.

Malvivir es el viaje a la cara oscura del Siglo de Oro; un recorrido por las distintas capas sociales, escenarios y personajes de una época turbulenta y fascinante.

Malvivir es también la historia del amor desgarrado y salvaje entre Elena y Montúfar; dos pícaros miserables en una España de esplendor y hambruna, de ensueño y engaño, de fe y brujería, de ilusión y muerte.

Ay Teatro presenta una visión tragicómica del siglo XVII, una reflexión sobre la libertad y la supervivencia y un rescate de la literatura picaresca femenina del Barroco.





SOBRE EL ESPECTÁCULO

Malvivir: dos grandes actrices dan vida a una pícara y al mundo que la rodea.

Dos intérpretes con el desafío de asumir todos los personajes, y la presencia continua de un *rabelín* que toca y canta en directo para acompañar la acción y crear los diversos espacios y atmósferas.

Un espacio escénico esencial y simbólico, como si se tratara de la representación de un ñaque, ese tipo de agrupaciones de carácter popular que abordaban obras en pareja. Las claves del presente montaje se inspiran en ese concepto teatral: síntesis de elementos, aprovechamiento máximo de las posibilidades del juego escénico y una exquisita labor de vestuario, iluminación, música y ritmo.

Los espectadores verán desfilan a lo largo de una hora y media a más de una docena de personajes que giran en torno a Elena de Paz: el pícaro Montúfar, la bruja morisca Zara, el buhonero gascón Pierre, la dama viuda Teodora, el hidalgo perulero don Álvaro... Recorremos así, gracias a la transformación física, vocal e imaginativa, toda la España de la época: sus ciudades, caminos, ventas, ríos, aldeas... Una fiesta de la sugerencia y la teatralidad, con vaivenes entre risa y llanto, con la tragicomedia a flor de piel y las canciones originales (con letras quevedescas) resonando a lo largo de toda la pieza, a modo de aquel *teatro itinerante y festivo* que tanto se prodigó en la época al margen de las compañías oficiales de corrales de comedias.

La puesta en escena lleva a un nuevo nivel los elementos que han marcado a lo largo de cada espectáculo de Ay Teatro, y del director Yayo Cáceres, un inconfundible sello de identidad: una puesta sencilla y rotunda, basada en la fisicidad, en el ritmo implacable, en la música en directo y en una sucesión de imágenes y estímulos que no dejan tregua, apostando por la quintaesencia del teatro puro y *básico*.

Un regreso, pues, a las esencias, a las claves carnales del fenómeno teatral barroco y prebarroco, para zambullirnos de pleno en el lado oscuro de la España áurea: el hambre y la miseria de las desposeídas y marginales que rompen todos los códigos éticos y morales en pos de la supervivencia y la libertad.

SOBRE LA DRAMATURGIA

Malvivir sigue la vida y muerte de Elena de Paz, contada en primera persona, a caballo entre ciudades como Madrid, Sevilla y Toledo. Desde su infancia quimerista hasta su durísima juventud tras la muerte de sus padres; su errancia por los caminos, su papel de criada con una viuda en quiebra y de falsa dama con un viejo celoso; su encuentro con Montúfar, que la llevará a una relación violenta de amor y odio por los caminos de España; su etapa de beata fingida, de comediente y de dama perulera; sus días finales, en que consuma una venganza y recibe por ello una terrible condena a garrote vil y a que su cuerpo sea arrojado al río en una cuba. Una existencia intensa y tragicómica, llena de altibajos, sobresaltos, ilusiones frustradas, alegrías fugaces, engaños, peripecias, siempre fugitiva, perseguida y marcada por la sombra de la mentira, la miseria y la muerte.

Malvivir pone en escena a un personaje tan intrigante como contradictorio, tan arrebatador como misterioso: el de la pícara. Mucho más desconocida que su correlato masculino (célebre por obras maestras como *Lazarillo de Tormes*, *El buscón* o *Guzmán de Alfarache*), el género picaresco femenino nos permite asomarnos de forma directa a uno de los territorios más singulares de la cultura áurea: el submundo de vividoras que pueblan las calles, plazas, mentideros, ciudades, pueblos y caminos de la España del siglo XVII.

Aunque la literatura y el teatro clásico español se nutre de docenas de ejemplos, en muy escasas ocasiones se ha acometido un montaje en torno a las piezas literarias barrocas que giran en torno a su figura: las novelas picarescas femeninas.

La novela *La segunda Celestina* (también llamada *La ingeniosa Elena*), de Jerónimo de Salas Barbadillo, conforma la base para la dramaturgia de este espectáculo, que retoma y reescribe sus personajes y situaciones añadiendo diversos elementos de otras dos piezas fundamentales del género: *La niña de los embustes* de Alonso de Castillo Solórzano y *La pícara Justina* de Francisco López de Úbeda. Se reproducen diversos pasajes y escenas de las tres obras para ofrecer una visión completa y activa de aquellas mujeres astutas, ingeniosas, trapaceras, libres, que desbordan los cauces sociales femeninos de una época tan tenebrosa y deslumbrante que supone en sí misma una pura paradoja.



SOBRE LAS PÍCARAS

Brujas, alcahuetas, prostitutas, hechiceras, pordioseras, estafadoras, ladronas, falsas beatas... todo tipo de estrategia de supervivencia cabe bajo el nombre de pícara.

Los pícaros forman toda una clase social sumergida a lo largo del siglo XVII en España. Supone un error común considerar que se trata de un fenómeno reducido o puntual; según los historiadores, las cifras de pícaros en la península alcanzan las docenas de miles a lo largo del siglo XVII; se trata de personas sin ocupación (o al menos sin trabajo conocido) que subsisten a partir de labores marginales e ilegales. En una sociedad cada vez más empobrecida por la inexistencia de tejido industrial, las guerras externas propiciadas desde tiempos de Carlos



V y arrastradas por los Austria, la mala gestión del tesoro expoliado del Nuevo Mundo, la acumulación de la riqueza en muy pocas manos, la práctica inexistencia de clase media, la reluctancia de las élites al trabajo productivo y las sucesivas pestes, hambrunas, bancarrotas y recesiones, la supervivencia se va convirtiendo en toda una constante de una población que alcanza masivamente los umbrales de la miseria. Los pícaros no constituyen, pues, una

excepción, sino toda una clase social proteica, indefinida y nebulosa, que sobrevive a través del hurto, el engaño, el timo y cualquier otro delito imaginable, y que nos brinda un retrato del imperio español áureo muy diferente al convencional.

La huella de la picaresca en la literatura española se remonta a la Edad Media y al prebarroco, como muestra toda la caterva de vividores, gorriones, estudiantes y pedigüños que puebla el teatro breve de Lope de Rueda, por ejemplo, y de su discípulo Cervantes (así Chirinos y Chanfalla en *El retablo de las maravillas*, o Rinconete y Cortadillo, entre otros) y es de sobra conocida no solo a través del género entremesil, sino también, y sobre todo, en la plasmación de



grandes obras narrativas del género: *Lazarillo de Tormes*, *Vida del buscón don Pablos* (obra magna de un Quevedo esperpéntico y genial) y uno de los incuestionables *best sellers* de la época: *Guzmán de Alfarache* de Mateo Alemán, extensa novela que bajo un prisma presuntamente aleccionador y moralista nos ofrece una mirada lúcida, pesimista y crítica de una juventud abocada al crimen, el engaño y la marginalidad.

Al aire de estas piezas salen a la luz las obras de picaresca femenina; novelas menores de espíritu moralista o burlesco, pero llenas de fascinantes descripciones del mundo del hampa, protagonizadas por mujeres libres y pecadoras ante las que los narradores no pueden evitar una evidente mezcla de atracción y desdén, de fascinación y repudio. Se trata de *femmes fatales avant la lettre*, ejemplos vívidos de maldad, frivolidad, engaño y burla que saltan de la página y reclaman (a pesar de los párrafos moralizantes en su contra) una carta de existencia propia; ellas hablan entre líneas a los lectores (y espectadores) actuales acerca de la búsqueda de libertad, la ruptura de normas, la procacidad, la alegría... y, con mucha frecuencia, la tragedia, la injusticia y el dolor.

Su estirpe, ya sea en su vertiente celestinesca como brujeril, ya sea en clave aleccionadora como paródica, procede de lejos, de la Trotaconventos y demás mujeres casquivanas del *Libro de buen amor* del Arcipreste de Hita (que hereda en sus versos toda la tradición juglaresca y popular) o del romancero, la copla popular, el auto, el paso y el entremés, y se extienden por toda la literatura renacentista y barroca, desde la *Sibila Casandra* de Gil Vicente, la *Lozana andaluza* de Francisco Delicado o la inolvidable Celestina de Fernando de Rojas hasta las lopescas Fabia (de *El caballero de Olmedo*) o Bernarda (de *La Dorotea*), sin olvidar las pícaras de sus comedias *El anzuelo de Fenisa* o *El Arenal de Sevilla*, entre otras.

Además de otras novelas breves como *Las harpías de Madrid* o *La garduña de las bolsas*, el autor Salas Barbadillo nos brinda el retrato más sintético y contundente de una pícara en *La segunda Celestina* (también llamada *La ingeniosa Elena*); de ahí que hayamos elegido esa obra como base de la dramaturgia de *Malvivir*. La vida, peripecias y muerte de Elena de Paz y su inseparable Montúfar, y el mal fin que tienen ambos, supone un ejemplo perfecto de ese tipo

de literatura, y en su brevedad y concreción permite que la adaptación a las tablas sea fluida. *La niña de los embustes* de Alonso de Castillo Solórzano y *La pícara Justina* de Francisco López de Úbeda son las dos novelas complementarias que hemos empleado para añadir o modificar peripecias, personajes o situaciones; la primera es una versión considerablemente más cortesana y refinada del personaje, con una visión más edulcorada y paternalista por parte del autor; la segunda, muy rica en locuciones frescas y populares aunque farragosa y discursiva, tiene como ventaja el ser la única escrita a la manera que mandan los cánones picarescos masculinos, es decir, en primera persona, de modo que podemos saborear la palabra viva de una pícara (literaria, claro) que no es sino un trasunto a modo de respuesta al *Guzmán de Alfarache* de Alemán.

En cualquier caso, la dramaturgia pretende reescribir en clave teatral los hechos, sucesos y personajes de las fuentes; hay diversas citas literales de las tres, pero una considerable parte de *Malvivir* consiste en la adaptación teatral de la masa textual narrativa.

Además hemos insertado, como letra de las diversas canciones que jalonan el espectáculo, tres letrillas y un célebre romance de Francisco de Quevedo (autor de obras cumbres acerca de la mala vida, como son la *Jácara de Escarramán* o *El buscón*, entre otras). El mundo poético quevedesco en su vertiente más transgresora y burlesca arroja un contrapunto y una perspectiva sarcástica a la tremenda historia de nuestra Elena de Paz, pícara por nacimiento, por condición y por vocación.



AY TEATRO Y LOS CLÁSICOS



Desde el origen de Ay Teatro, uno de los objetivos principales de la compañía ha sido el de propiciar un acercamiento artístico a los clásicos desde puntos de vista insólitos o sorprendentes. *Mestiza* (2018, dramaturgia de Julieta Soria, dirección de Yayo Cáceres) descubrió al público teatral la figura de Francisca Pizarro, primera mestiza del Perú, descendiente de conquistadores y afincada en el Madrid barroco; *Todas hieren y una mata* (2019, dramaturgia de Álvaro Tato, Premio Teatro de Rojas Mejor Texto de Autor Español; dirección de Yayo Cáceres) es la primera comedia de capa y espada del siglo XXI, escrita íntegramente en verso a la manera del teatro áureo, con el paso del tiempo y la búsqueda de libertad de las damas auriseculares como temas básicos.

Además, tanto Yayo Cáceres como director, Álvaro Tato como dramaturgo y Emilia Yagüe como diseñadora de producción, acumulan el bagaje de años de trabajo conjunto como parte de un equipo creativo en espectáculos de Ron Lalá Teatro o en la Compañía Nacional de Teatro Clásico; por ejemplo los éxitos de las coproducciones entre ambas compañías, *Cervantina* (2016, Premio Max Mejor Espectáculo Musical), *En un lugar del Quijote* (2013), espectáculo ganador del Premio del Público 2014 XXX MIT Ribadavia, ganador Premio Ceres 2014 Mejor Vestuario, ganador Mejor Espectáculo y finalista Mejor Dirección XXIII Premios Teatro de Rojas 2015 y finalista XVII Premios Max 2014 Mejor Musical, y *Andanzas y entremeses de Juan Rana* (2020), actualmente en gira nacional.

Otros ejemplos son: *Don Juan en Alcalá* (2018 y 2019), la célebre cita teatral que desde hace más tres décadas encarga a las mejores compañías del panorama nacional la puesta en escena de *Don Juan Tenorio* ante decenas de miles de espectadores; *Ojos de agua* (2014), protagonizado por Charo López, coproducción de Ron Lalá, Galo Film, Emilia Yagüe Producciones y Seda en colaboración con el Festival de Teatro Clásico de Almagro; o *Siglo de Oro, siglo de ahora (Folía)*, de Ron Lalá, que fue ganadora

de los XVI Premios Max 2013 en la categoría de Mejor Empresa / Producción Privada de Artes Escénicas y finalista a Mejor Espectáculo de Teatro Musical así como candidata finalista a los VII Premios Valle-Inclán de Teatro 2013. También obtuvo el Premio del Público en el Festival Olmedo Clásico 2013.

Además, Yayo Cáceres dirigió *Los empeños de una casa* de Juana Inés de la Cruz (Joven Compañía Nacional de Teatro Clásico, 2018) y Álvaro Tato es autor de las versiones de *El castigo sin venganza* y *El perro del hortelano* de Lope de Vega y *La dama duende* y *El alcalde de Zalamea* de Calderón de la Barca, de 2015 a 2018 con la Compañía Nacional de Teatro Clásico, dir. Helena Pimenta, así como *El Banquete* (varios autores clásicos; CNTC, dir. Catherine Marnas y Helena Pimenta, 2018) y *Nacida sombra* (a partir de textos de Juana Inés de la Cruz, María de Zayas y Teresa de Jesús; dirección y coreografía de Rafaela Carrasco, Premio Festival de Jerez, 2017), sin olvidar su dirección del volumen colectivo *¡Linda burla! La risa en el teatro clásico* (CNTC, Cuadernos de Teatro Clásico, 2018).



FICHA ARTÍSTICA Y TÉCNICA

REPARTO (POR ORDEN DE INTERVENCIÓN):

Juglar / Pregonero / Estudiante / Doctor / Labradora
Bruno Tambascio

Beata / Montúfar / Zara / Pierre / Ventero / Doña Teodora
/ Don Lupercio / Elena de Paz
Aitana Sánchez-Gijón

Elena de Paz / Don Lupercio / Montúfar / Paje / Don
Sancho / Don Rodrigo / Perico el Zurdo / Beata
Marta Poveda

Música original: Yayo Cáceres

Arreglos: Yayo Cáceres y Bruno Tambascio

Escenografía: Mónica Boromello

Diseño de vestuario: Tatiana de Sarabia

Diseño de iluminación: Miguel A. Camacho

Diseño de sonido: Eduardo Gandulfo

Diseño gráfico, fotografía y vídeo: David Ruiz , Txus Jiménez

Sastrería: Maribel Rodríguez RH, Alejandro Jaén

Pintura y ambientación: Davinia Fillol, Beatriz Nieto

Sombreros: Diana García

Ayudantes de vestuario: Elena Arias, Igone Teso

Ayudantes de dirección: Antonio Hernández, Mario Portillo

Dirección técnica: Amalia Portes

Maquinaria: Juanma Zapata

Gerencia en gira: Germán Fabre

Dirección de producción: Emilia Yagüe

Producción ejecutiva: Marina Camacho

Secretaría de producción: Carmen Quirós

Prensa: Daniel Mejías

Ayudante de prensa: Jorge Ochagavía

Dramaturgia: Álvaro Tato

Dirección: Yayo Cáceres

Una producción de Ay Teatro

Distribución: Emilia Yagüe Producciones

Malvivir fue estrenada el 5 noviembre de 2021
en el Teatro Calderón de Valladolid

SOBRE AY TEATRO

Ay Teatro plantea una nueva visión escénica desde la raíz, en busca de la esencia del teatro como juego de la imaginación. Una apuesta por el “teatro pobre” basado en recursos elementales y, a la vez, revestido de la cultura, belleza, rigor y espíritu de fiesta del teatro clásico español y universal. Porque originalidad viene de origen.

Ay Teatro reúne el talento creativo del director de escena Yayo Cáceres y el poeta y dramaturgo Álvaro Tato, acompañados por la productora y distribuidora teatral Emilia Yagüe.



Ay Teatro tiene dos vertientes:

Espectáculos: **Ay Teatro** produce obras con dirección de Yayo Cáceres y dramaturgia de Álvaro Tato, además de dramaturgos jóvenes invitados, con un equipo artístico de gran calidad y elencos abiertos que aúnan grandes figuras con nuevos descubrimientos, experiencia con riesgo, veteranía con nombres emergentes.

Formación: **Ay Teatro** propone una oferta de formación teatral permanente a través de distintos cursos, talleres, conferencias y encuentros con Yayo Cáceres y otros integrantes de los equipos creativos y elencos.

El lanzamiento de esta compañía, tanto en su vertiente escénica como pedagógica, fue posible gracias a la plataforma brindada por el Teatro Fernán Gómez Centro Cultural de la Villa de Madrid, donde se desarrolló durante enero y febrero de 2019 el ciclo *Miradas al Siglo de Oro*, con múltiples actividades en diversos espacios (sala Guirau, sala polivalente y sala de ensayos) a lo largo de siete semanas.

Por un lado, hemos presentado en la ciudad de Madrid la obra *Mestiza*, que desde su estreno en el Festival Clásicos en Alcalá en 2018 ha supuesto todo un descubrimiento para cientos de espectadores durante la gira nacional, con el respaldo de tres candidaturas a los Premios Max de las Artes Escénicas: Mejor Actriz Protagonista (Gloria Muñoz), mejor Dramaturga Revelación (Julieta Soria) y Mejor Diseño de Iluminación (Miguel Ángel Camacho).



Por otro, realizamos el estreno absoluto de *Todas hieren y una mata*, la comedia de capa y espada en verso a la manera de los autores del Siglo de Oro, escrita por Álvaro Tato y dirigida por Yayo Cáceres, que ha supuesto uno de los más destacados estrenos de 2020 de una producción privada en nuestro país, tanto en la relevancia en público y medios como en número de representaciones nacionales. Las excelentes críticas de los principales medios de comunicación, la nominación a los Premios Teatro de Rojas 2019 en categoría de Mejor Texto Teatral y las tres ediciones del libro (publicado por Ediciones Antígona) corroboran este éxito.



A lo largo de 2019 y 2020 hemos emprendido una gira nacional de *Todas hieren y una mata*, que ha obtenido el Premio Teatro de Rojas 2019 al Mejor Texto de Autor Español, además de promover nuevas actividades relacionadas no solo con la puesta en escena sino también con la formación, las publicaciones y la divulgación en torno al teatro, en un ámbito nacional.

La prensa ha dicho de *Todas hieren y una mata*:

★★★★ *Descacharrante regreso al Barroco. Admirable brillantez.*
(R. Losáñez, La Razón)

★★★★ *Prodigios de versificación. Ritmo trepidante.*
(J. Villán, El Mundo)

★★★★ *El soneto y la quintilla, compuestos de maravilla.*
(J. Vallejo, El País)

★★★★ *Arriesgado e ingenioso, inteligente y placentero. Ejemplar espectáculo.*
(J. Bravo, ABC)

El clásico del siglo XXI.
(H. L. M., La Tribuna)



AITANA SÁNCHEZ-GIJÓN

Desde muy joven se inició en el teatro donde ha realizado una importante actividad destacando sus trabajos en *A puerta cerrada* de Miguel Narros, *La gata sobre el tejado de zinc caliente* y *Las criadas* de Mario Gas.

Ha subido al escenario en repetidas ocasiones junto a Mario Vargas Llosa con las obras *Las mil noches y una noche*, *Odiseo* y *Penélope* y *La verdad de las mentiras*, dirigida por Joan Ollé. Ha triunfado con la puesta en escena de *Un Dios Salvaje* de Yasmina Reza dirigida por Tamzin Townsend y un año después, en 2011, en la obra *Santo* representada en el Teatro Español y dirigida por Ernesto Caballero. De nuevo bajo la dirección de Tamzin Townsen, en *Babel* de Andrew Bovell. *La Chunga* de Mario Vargas Llosa y dirigido por Joan Ollé y *Capitalismo* de Andrés Lima. *Los cuentos de la peste* de Mario Vargas Llosa, dirigida por Joan Ollé. También a destacar de sus últimas interpretaciones: *Juana*, con dramaturgia de Juan Carlos Rubio, dirección y coreografía de Chevi Muraday; *Medea* (Premio Max Mejor Actriz Protagonista 2016) de Séneca, adaptada y dirigida por Andrés Lima; *Las troyanas* de Eurípides, adaptada por Alberto Conejero y dirigida por Carme Portaceli o *La vuelta de Nora* dirigida también por Andrés Lima.

En el ámbito televisivo ha destacado su trabajo en la adaptación de la novela de Leopoldo Alas Clarín *La Regenta* (dirigida por Fernando Méndez-Leite) en la que dio vida a una atormentada Ana Ozores. En 2010, protagonizó *La viuda valenciana*, una adaptación de la obra de Lope de Vega. En 2013 participa en la serie *Velvet* como Doña Blanca. Ya en 2019 se une al reparto de la serie de TVE, *Estoy vivo*.

En el cine ha trabajado con directores como Fernando Fernán Gómez, Gonzalo Suárez, Fernando Colomo, Imanol Uribe, Jaime Chávarri entre otros. Con la década de los noventa llegarían relevantes proyectos tanto en el plano nacional (*Boca a boca* con Javier Bardem, de Manuel Gómez Pereira; *El pájaro de la felicidad* de Pilar Miró y escrita por Mario Camus; *Celos* de Vicente Aranda) como en el internacional. Poco después, rodó a las órdenes de Alfonso Arau, *Un paseo por las nubes*, en la que compartió protagonismo con Keanu Reeves. También participó en la cinta *Love Walked in* de Juan José Campanella al lado de figuras como Denis Leary o Terence Stamp. Aitana trabajó con Bigas Luna en la coproducción francesa *La camarera del Titanic* al lado de Olivier Martínez. Dos años después, volvió a trabajar con este afamado director en la película *Volaverunt*, por la que obtuvo La Concha de plata como Mejor Actriz en el Festival de Cine de San Sebastián. Ha trabajado con el oscarizado director Luis Puenzo en *La puta y la ballena*, con Koldo Serra en *BackWoods*, donde compartía protagonismo con Gary Oldman y Virgine Ledoyen; *No tengo Miedo* del también oscarizado director Gabrille Salvatores, *El Maquinista* con Christian Bale de Brad Anderson y *Parlami d'amore* de Silvio Muccino son otros de sus títulos destacados más recientes. Entre sus últimos largometrajes se encuentra *Thi Mai*, de Patricia Ferreira.

Desde el año 1998 y hasta 2000 Aitana se convierte en la primera mujer que accede al puesto de Presidenta de la Academia de las Artes y las Ciencias Cinematográficas de España.

Por su interpretación protagonista de *Medea* ha recibido numerosas distinciones a lo largo del año 2015 como el premio CERES a Mejor Actriz, el Premio Fotogramas de Plata, el Premio Valle-Inclán y el Premio Max de las Artes Escénicas a Mejor Actriz Protagonista. Obtuvo asimismo el Fotogramas de Plata a Mejor Actriz por *La rosa tatuada*. Además es reconocida con la Medalla de Oro por la Academia de las Artes y las Ciencias Cinematográficas de España.



MARTA POVEDA

Se formó en la Escuela Cuarta Pared, además de realizar diversos talleres donde amplió sus conocimientos de danza, teatro, técnica vocal y dramaturgia actoral, con profesores como José Sanchis Sinisterra, Claudio Tolcachir, Will Keen, Carles Alfaro, Juan Mayorga, Andrés Lima, Joel Kelly, Arnold Taraborelli, Elena Córdoba, Raquel Sánchez y Michelle Mann, Vicente Fuentes y Esperanza Abad.

En la Compañía Nacional de Teatro Clásico ha representado diversos papeles protagonistas, como *La hija del aire* de Calderón de la Barca (dir. Mario Gas, 2019), *La dama duende* de Calderón de la Barca (dir. Helena Pimenta, 2017), *El perro del hortelano* de Lope de Vega (dir. Helena Pimenta, 2016), *La verdad sospechosa* de Ruiz de Alarcón (dir. Helena Pimenta, 2013), *Donde hay agravios no hay celos* de Rojas Zorrilla (dir. Helena Pimenta, 2014) y *La vida es sueño* de Calderón de la Barca (dir. Helena Pimenta, 2012).

También ha participado con papel protagonista en montajes del Centro Dramático Nacional como *Los hermanos Karamazov* (dir. Gerardo Vera, 2015) o *La Tierra* de José Ramón Fernández (dir. Javier G. Yagüe, 2009) y del Teatro Español, como *Pingüinas* de Fernando Arrabal (dir. Juan Carlos Pérez de la Fuente, 2015) o *Los cuentos de la peste* de Mario Vargas Llosa (dir. Joan Olle, 2015).

Otros papeles protagonistas en teatro: *Burundanga* de Jordi Galcerán (dir. Gabriel Olivares, Teatro Maravillas, 2011), *Duda razonable* de Borja Ortiz de Gondra (dir. Josep María Mestres, 2010), *Vagas noticias de Klamm*, escrita y dirigida por José Sanchis Sinisterra, 2009, o *La comedia del bebé* de Eduard Albee (dir. Jesús Salgado, 2007).

Ha trabajado en series de televisión como *Antidisturbios* (2020, Movistar+), *Mercado Central* (2019-2020, RTVE), *Corto y cambio* (2016, Isla Producciones; personaje protagonista), *Cuéntame cómo pasó* (RTVE, 2014), *La pecera de Eva* (2011, Isla Producciones; personaje protagonista), *Impares* (2010, Isla Producciones; personaje protagonista), *Escenas de matrimonio* (2007-9, Miramón-Mendi Producciones), *Los Serrano* (2005, Producciones Globomedia), *Los 80* (dirigida por Fernando Colomo e Ignacio Mercero, 2004, Boca a Boca Producciones) o *El comisario* (2002, Boca a Boca Producciones), entre otras.

En cine, ha participado en *La punta de Iceberg* (dir. David Cánovas, 2014), *Casting* (dir. Jorge Naranjo, 2012, Biznaga de Oro Festival de Cine de Málaga a la Mejor Actriz de Reparto), *La reina de tapas* (dir. Daniel Diosdado, 2012; personaje protagonista) y *La rosa de nadie* (dir. Ignacio Oliva, 2010).



BRUNO TAMBASCIO

Bruno Tambascio (Caracas, 1980), es un compositor, intérprete y director musical español con una amplia experiencia en los campos del teatro, la ópera, los musicales, el audiovisual y el diseño sonoro.

Licenciado por el Real Conservatorio Superior de Música de Madrid, ha girado numerosas veces por Europa y Latinoamérica, desarrollándose su actividad artística principalmente en España (donde ha dirigido orquesta para los Veranos de la Villa, compuesto para montajes del Centro Dramático Nacional, Teatros del Canal, Teatro Español, Teatro Circo Price, etc, y ejercido como regidor y maestro interno en las óperas de Barcelona -Liceu- y Madrid -Teatro Real y Teatro de la Zarzuela-), y en Alemania, donde ha estrenado montajes en las ciudades de Berlín, Mainz, Frankfurt, Marburg y Giessen, colaborando con la compañía de teatro Nofourthwall, el ex director de la Trienal del Ruhr Heiner Goebbels y con la Humboldt Big Band de Berlín, entre otros.



EL DIRECTOR: YAYO CÁCERES

Yayo Cáceres es director de la compañía de teatro, humor y música Ron Lalá. Ha dirigido todos los espectáculos de la compañía; los más recientes, *Don Juan en Alcalá* (2018), *Crimen y telón* (2017; Premio José Estruch Mejor Espectáculo y Mejor Director) y *Cervantina* (CNTC/Ron Lalá, Premio Max Mejor Espectáculo Musical).

Nacido en Curuzú Cuatiá (Corrientes, Argentina), estudió Teatro con Roberto Stábile, Ernesto Retamero, Hugo Midón y Alejandra Boero y en el Conservatorio Manuel de Falla (Teatro San Martín, Buenos Aires). Ha recibido cursos de Hassan Couyaté (*staff* de Peter Brook), entre otros. Ha codirigido *Los empeños de una casa* de sor Juana Inés de la Cruz (Joven Compañía Nacional de Teatro Clásico, 2018). Fue director de *Mestiza* (2018) de Julieta Soria, *Comedia multimedia* (2016) y *Ojos de agua* (2014) de Álvaro Tato, *Holly is good* de Javix Bakman y *Equívoca fuga* de Daniel Veronese.

Como actor, ha sido miembro de la compañía Imprebís (dir. Santiago Sánchez); con el mismo director participó en *Don Juan Tenorio* de José Zorrilla, *Quijote* y *Galileo* de Bertolt Brecht. En Argentina trabajó con Mabel Manzotti y Virginia Lago, entre otros.

Como músico, ha editado cuatro álbumes en solitario y ofrece numerosos conciertos en América y España. Ha publicado el libro *Yendo / Entre orillas* (ed. Autografía, con prólogo de Juan Diego Botto e ilustraciones de Óscar Grillo). Ha compuesto, adaptado, interpretado y dirigido música para espectáculos de las compañías Yllana y L'Om-Imprebís, entre otras, y música para películas, y ha sido músico de estudio y en directo para Teresa Parodi y Antonio Tarragó Ros, entre otros.

Ha recibido más de 15 premios en su carrera, entre ellos el Premio al Mejor Actor y a la Mejor Música de la Secretaría de Cultura de la Provincia de Buenos Aires por *La revolución que no fue* (dir. E. Lamoglia, 2000) y el Premio Estrella de Mar (Mar del Plata, Argentina) al Mejor Actor de Reparto por *Los diez días de Erdosain* (dir. Daniel Baldó, Grupo Sísifo, 2000). Es profesor de Interpretación.



EL DRAMATURGO: ÁLVARO TATO

Álvaro Tato (Madrid, 1978) es escritor, actor y dramaturgo, miembro fundador de la compañía Ron Lalá; sus espectáculos han realizado giras por veinte países y obtenido numerosos galardones, entre ellos el Premio Max Mejor Espectáculo Musical 2017 y Premio Max Mejor Empresa de Artes Escénicas 2013.

Es autor de diversas versiones y dramaturgias para la Compañía Nacional de Teatro Clásico: *El castigo sin venganza* de Lope de Vega (2018; dir. Helena Pimenta), *El banquete* (2018; dir. Catherine Marnas y Helena Pimenta), *La dama duende* de Calderón de la Barca (2017; dir. Helena Pimenta) *El perro del hortelano* de Lope de Vega (2016; dir. Helena Pimenta) y *El alcalde de Zalamea* de Calderón de la Barca (2015; dir. Helena Pimenta; candidato al Premio Max 2015 Mejor Versión/Adaptación Teatral).

Ha escrito la dramaturgia de espectáculos como *Todas hieren y una mata* (2019; Premio Teatro de Rojas Mejor Texto de Autor Español; dirección de Yayo Cáceres), *Nacida sombra* (2017; dirección y coreografía de Rafaela Carrasco), *Zarzuela en danza* (Teatro de la Zarzuela, 2017; dirección y coreografía de Nuria Castejón), *Comedia multimedia* (2016; dir. Yayo Cáceres), *Ojos de agua* (2014, con Charo López; dir. Yayo Cáceres) y *El intérprete* (2013, con Asier Etxeandía).

Ha publicado sus textos teatrales *Andanzas y entremeses de Juan Rana* (2020, ed. Antígona), *Todas hieren y una mata* (2019, ed. Antígona), *Crimen y telón* (2018, ed. Antígona), *Siete otras vidas* (2018, ed. Antígona), *Siglo de oro, siglo de ahora* (2012, ed. Clásicas) y *Mundo y final* (2008, ed. Ñaque), además de sus versiones de clásicos *El castigo sin venganza* (2018), *El banquete* (en *Tres jóvenes clásicos*, 2018), *La dama duende* (2017), *El perro del hortelano* (2016) y *El alcalde de Zalamea* (2015), todas publicadas en Colección Textos Clásicos CNTC, y los libros de poesía *Vuelavoz* (2017), *Zarzas. Coplas flamencas reunidas* (2015), *Gira* (Premio Internacional de Poesía Miguel Hernández 2011) y *Cara máscara* (Premio Hiperión de Poesía 2007), entre otros.

También ha dirigido el volumen *¡Linda burla! La risa en el teatro clásico*, Cuadernos de Teatro Clásico, CNTC, 2018.



LA DISEÑADORA DE PRODUCCIÓN: EMILIA YAGÜE

Emilia Yagüe es directora de Emilia Yagüe Producciones, que nace en el año 2001 con el objetivo de ofrecer servicios de distribución y producción de artes escénicas.

A lo largo de dos décadas ha trabajado con varias de las principales figuras de las artes escénicas españolas: grandes directoras y directores como Yayo Cáceres, Adolfo Fernández, Helena Pimenta, Santiago Sánchez o Luis Luque; intérpretes como Charo López, Gloria Muñoz o Blanca Portillo; escenógrafos como Andrea d’Odorico y coreógrafas como Rafaela Carrasco, además de la Fundación Antonio Gades, entre otras.

Desde siempre, ha apostado por la producción y distribución de jóvenes autores contemporáneos (Antonio Álamo, Paco Bezerra, Miguel Ángel Sánchez, David Desola, Borja Ortiz de Gondra y Álvaro Tato, entre otros) así como por jóvenes compañías emergentes, hoy en día reconocidas en ámbito nacional e internacional, como Ron Lalá Teatro, con la que colabora desde 2005 en todos sus espectáculos (entre ellos *Siglo de Oro*, *siglo de ahora*, *En un lugar del Quijote*, *Cervantina*, *Crimen y telón*, *Don Juan en Alcalá* y *Andanzas y entremeses de Juan Rana*, en coproducción con la Compañía Nacional de Teatro Clásico) y sus diversos proyectos culturales.

Sus más recientes colaboraciones como distribuidora son los espectáculos en gira de la compañía Noviembre Teatro, dirigidos por Eduardo Vasco, y de la Compañía Rafaela Carrasco.

Su incesante labor durante años en diversas coproducciones como *Miguel de Molina*, *la copla quebrada* de Borja Ortiz de Gondra, *Ojos de agua* y *Comedia multimedia* de Álvaro Tato, *El pintor de batallas* de Antonio Álamo o *El cíclope* de Ignasi Vidal, ha cobrado un destacado impulso desde la creación de la compañía Ay Teatro, de la que es socia fundadora; en este marco ha abordado la producciones *Mestiza* de Julieta Soria y *Todas hieren y una mata* de Álvaro Tato, ambas dirigidas por Yayo Cáceres.



CONTACTO

www.ayteatro.com



Distribución Nacional

Emilia Yagüe Producciones

(+34) 913 340 838

616 431 404

info@emiliayague.com

www.emiliayague.com



Distribución en Comunidad Valenciana, Cataluña y Baleares

Teresa de Juan /TDJProducciones

618 345 588

cultura@tdjproducciones.com



Prensa

Daniel Mejías

+34 91 548 07 77

daniel@danielmejias.com